



Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe

Scuola Provinciale Superiore di Sanità

Beschluss der  
LandesfachhochschuleDelibera della Scuola  
Provinciale Superiore di SanitàNr. **02**

n.

Sitzung vom

Seduta del

**26.01.2021**Mitglieder des Verwaltungsrates:  
Präsident  
Präsident Institut für die  
Sonderausbildung in  
Allgemeinmedizin  
Mitglied**Prof. DDR. Klaus Eisendle****Dr. Adolf Engl****Avv. Chiara Bombardelli**

Membri del Consiglio:

Presidente  
Presidente Centro per la  
formazione specifica in  
medicina generale  
Membro

A	EA	UA
X		
X		
X		

Mitglieder mit beratender Stimme:  
Direktor**Dr. Guido Bocchio**Membri con voto di diritto consultivo  
Direttore

X		
---	--	--

Mitglieder Rechnungsprüfer:

**Dr. David Feichter**  
**Dr.ssa Giulia Albano**  
**Dr.ssa Verena Komar**

Membri revisori dei conti:

	X	
X		
X		

Die Funktion des Sekretärs wird ausgeführt von:

Avv. Chiara Bombardelli

Le funzioni di Segretario sono svolte da:

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe  
L.-Böhler-Straße 13 - 39100 BozenScuola Provinciale Superiore di Sanità  
Via L. Böhler, 13 - 39100 Bolzano

Legende/Legenda: (A: anwesend/presenti); (EA: entschuldigt abwesend/assenti giustificati); (UA: unentschuldigt abwesend/assenti ingiustificati)

**Betreff: Genehmigung des  
Abkommens mit der  
Universität Verona****Oggetto: Approvazione  
protocollo d'intesa con Università  
di Verona**

In Übereinstimmung mit dem Gesetzesdekret Nr. 517/1999 und dem darauffolgenden, vom D.P.C.M. am 24. Mai 2001 genehmigten Richtungsgesetz, erfolgt die Ausbildung der Gesundheitsberufe durch Verständigungsprotokolle, die von der Region/Autonomem Provinz und der Universität festgelegt werden, um die Methoden der gegenseitigen Zusammenarbeit zu definieren;

gestützt auf das Dekret des Präsidenten der Landesregierung Nr. 55 vom 18. November 2003, mit dem die Landesfachhochschule für Gesundheit "Claudiana" der Autonomem Provinz Bozen für die Organisation und Durchführung von Hochschulkursen in den Gesundheitsberufen eingerichtet wurde;

in Anbetracht des interministeriellen Erlasses vom 19. Februar 2009, MIUR-Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Sozialpolitik, der die Studiengänge der Gesundheitsberufe - gemäß Gesetzesdekret 502/92, mit der Angabe, dass diese Kurse von den Fakultäten für Medizin und Chirurgie eingerichtet und aktiviert werden;

gemäß Art. 15 des Statuts der Schule, das Claudiana die Aufgabe zuweist, den von der Landesregierung übertragenen Ausbildungsauftrag im Bereich der Gesundheit durch die Aktivierung zahlreicher Kurse in den Gesundheitsberufen zu erfüllen;

Nachdem die Verfügbarkeit der Universität Verona für die Fortsetzung der Zusammenarbeit hinsichtlich der Aktivierung des Studiengangs Krankenpflege und der Master- und Spezialisierungskurse im Gesundheitsbereich in den Räumlichkeiten der Claudiana in Bozen geprüft wurde;

Nachdem die von der Schule zu tragenden Kosten in Bezug auf die Deckung der Lehrkosten, die Bezahlung der Prüfungsstunden und die Unterstützung der Studenten für die Abschlussarbeit/Prüfung und die Erstattung der entsprechenden Reise-, Verpflegungs- und Unterkunftskosten, die Kosten in Bezug auf den Gesundheitsschutz der Studenten sowie die Kosten für das Funktionieren der Kurse notwendige Personal festgelegt wurden;

nach positiver Bewertung der bisherigen Zusammenarbeit mit der Universität Verona, der Qualität der didaktischen Inhalte, die im europäischen Krankenpfleger Panorama innovativ sind, nach Kenntnisnahme der allgemeinen positiven Bewertung des jährlich durchgeführten Unterrichts durch die Studenten;

Ai sensi del D.lgs. n. 517/1999 e successivo atto d'indirizzo approvato con D.P.C.M. 24 maggio 2001 la formazione delle professioni sanitarie avviene tramite protocolli d'intesa stipulati dalla Regione/Provincia Autonoma e l'Università per la definizione delle modalità delle reciproche collaborazioni;

visto il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 55 del 18 novembre 2003 mediante il quale è stata istituita la Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" della Provincia Autonoma di Bolzano per l'organizzazione e lo svolgimento dei corsi universitari delle professioni sanitarie;

visto il decreto interministeriale 19 febbraio 2009, MIUR-Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali il quale ha regolamentato le classi di laurea delle Professioni Sanitarie - ai sensi del D.lgs. 502/92, precisando che predetti corsi sono istituiti e attivati dalle Scuole di Medicina e Chirurgia;

ai sensi dell'art. 15 dello Statuto della Scuola, il quale assegna alla Claudiana il compito di realizzare l'incarico formativo in ambito sanitario conferito dalla Giunta provinciale, mediante l'attivazione di numerosi corsi delle professioni sanitarie;

verificata la disponibilità dell'Università di Verona alla prosecuzione della collaborazione che riguarda l'attivazione presso la sede della Claudiana a Bolzano del corso di laurea in Infermieristica e di corsi Master e specializzazione in ambito sanitario;

valutati gli oneri a carico della Scuola, relativi alla copertura dei costi di docenza, di liquidazione delle ore di esame e di assistenza agli studenti per la tesi/esame di laurea ed il rimborso delle relative spese di viaggio vitto e alloggio, di personale necessario per il funzionamento dei corsi, i costi relativi alla tutela sanitaria degli studenti, nonché dei costi del personale necessario per il funzionamento dei corsi;

valutata positivamente la collaborazione fino ad oggi avuta con l'Università di Verona, la qualità dei contenuti didattici innovativi nel panorama infermieristico europeo, preso atto della generale positiva valutazione della docenza fornita annualmente dagli studenti;

nach Überprüfung der finanziellen Deckung im Budget 2021-2023 der Landesfachhochschule;

verificata la disponibilità finanziaria all'interno del Budget 2021-2023 della Scuola;

dies alles vorausgeschickt

tutto ciò premesso il Consiglio della Scuola all'unanimità dei voti

### **beschließt**

### **delibera**

der Verwaltungsrat mit Stimmeneinhelligkeit

das Abkommen für die Aktivierung und Durchführung von Universitätskursen im Bereich der Gesundheit mit der Universität Verona an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe zu genehmigen.

di approvare il protocollo d'intesa per l'attivazione e realizzazione presso la Scuola Provinciale Superiore di sanità di corsi universitari di ambito sanitario con l'Università di Verona.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Der Präsident / Il Presidente  
Prof. Mag. Dr. Dr. Klaus Eisendle, MBA

Die Sekretärin / la segretaria  
Avv. Chiara Bombardelli